

290019-2026 - Mise en concurrence

Allemagne – Services aux entreprises: droit, marketing, conseil, recrutement, impression et sécurité – Corporate Design Hamburg

OJ S 82/2026 28/04/2026

Avis de marché ou de concession – régime ordinaire

Services

1. Acheteur

1.1. Acheteur

Nom officiel: Hamburg Marketing GmbH

Adresse électronique: ausschreibung@marketing.hamburg.de

Forme juridique de l'acheteur: Entreprise publique

Activité du pouvoir adjudicateur: Affaires économiques

2. Procédure

2.1. Procédure

Titre: Corporate Design Hamburg

Description: Die Hamburg Marketing GmbH beabsichtigt eine substantielle Neuentwicklung des Corporate Designs für Hamburg. Ziel ist die Entwicklung eines zeitgemäßen, modularen, digital ausgerichteten und barrierearmen Designsystems, welches die vorgegebene Markenpositionierung gestalterisch übersetzt, den Anforderungen heutiger und zukünftiger digitaler und analoger Kommunikation sowie den unterschiedlichen Absenderstrukturen der Marke Hamburg gerecht wird.

Identifiant de la procédure: 50822c23-cfb9-4713-b022-cd130f0fde2d

Identifiant interne: HMG-SMM-20260410

Type de procédure: Négociée avec publication préalable d'un appel à la concurrence / concurrentielle avec négociation

La procédure est accélérée: non

2.1.1. Objet

Nature principale du marché: Services

Nomenclature principale (cpv): 79000000 Services aux entreprises: droit, marketing, conseil, recrutement, impression et sécurité

2.1.2. Lieu d'exécution

N'importe où

2.1.3. Valeur

Valeur estimée hors TVA: 300 000,00 EUR

2.1.4. Informations générales

Informations complémentaires: #Bekanntmachungs-ID: CXP4YNSMFNJ#

Base juridique:

Directive 2014/24/UE

vgv -

2.1.6. Motifs d'exclusion

Sources des motifs d'exclusion: Avis

Manquement à des obligations liées à des motifs d'exclusion purement nationaux:
Participation à une organisation criminelle:
Infractions terroristes ou infractions liées aux activités terroristes:
Blanchiment de capitaux ou financement du terrorisme:
Fraude:
Corruption:
Travail des enfants et autres formes de traite des êtres humains:
Manquement à l'obligation relative au paiement d'impôts et taxes:
Manquement à l'obligation relative au paiement de cotisations de sécurité sociale:
Manquement aux obligations dans le domaine du droit environnemental:
Manquement aux obligations dans le domaine du droit social:
Manquement aux obligations dans le domaine du droit du travail:
Insolvabilité:
Biens administrés par un liquidateur:
État de cessation d'activités:
Situation analogue à la faillite prévue dans la législation nationale:
Faute professionnelle grave:
Accords avec d'autres opérateurs économiques en vue de fausser la concurrence:
Conflit d'intérêt créé par sa participation à la procédure de passation de marché:
Association directe ou indirecte à la préparation de cette procédure de passation de marché:
Résiliation, dommages et intérêts ou autres sanctions comparables:
Fausses déclarations, dissimulation d'informations, incapacité de présenter les documents requis ou obtention d'informations confidentielles sur cette procédure:

5. Lot

5.1. Lot: LOT-0001

Titre: Corporate Design Hamburg

Description: Die Hamburg Marketing GmbH beabsichtigt, die Entwicklung eines substantiell neuen Corporate Designs für Hamburg zu vergeben. Gegenstand der Beauftragung die Entwicklung eines gesamtheitlichen, konsistenten, modularen, barrierearmen und besonders langfristig einsetzbaren Designsystems, das die aktuelle Markenpositionierung Hamburgs in eine zukunftsfähige visuelle Sprache übersetzt und in unterschiedlichen organisatorischen, medialen und technischen Kontexten anwendbar macht. Der Auftrag umfasst insbesondere: - die Entwicklung eines neuen Corporate-Design-Systems inklusive unter Anderem eines Piktogramm-, Icon und Infografiksystems sowie Motion Design-Grundsätzen, - die Entwicklung einer neuen Hausschrift, - die Konzeption eines onlinebasierten Design-Portals mit digitalen Styleguides, Gestaltungs-Assets und Anwendungshinweisen, sowie dessen Entwicklung und Inbetriebnahme, - die Entwicklung und Produktion zentraler Templates für analoge und digitale Kommunikationskanäle und marktübliche Standardanwendungen nutzbar mit unterschiedlichen grafischen Kompetenzniveaus, - die Entwicklung eines Roll-out-, Schulungs- und Befähigungskonzepts inklusive unter Anderem Lernvideos, How-to-Materialien, Supportstrukturen und Maßnahmen zur Akzeptanzsicherung und - die fachliche Begleitung der Einführung des neuen Systems. Nicht vorgesehen hingegen ist die Neuentwicklung eines Logos für Hamburg. Hamburg beabsichtigt, weiterhin mit dem so genannten Schmidt'schen Logo (Rote Burg über blauer Welle) weiterzuarbeiten, welches insbesondere für den digitalen Gebrauch lediglich verbessert und überarbeitet werden soll. Das neue Corporate Design der Marke Hamburg basiert auf der aktuellen Positionierung "Gemeinsam Lust auf Neues" und dem daraus abgeleiteten Handbuch der Marke Hamburg. Es soll als systemisches, modular aufgebautes Designsystem entwickelt werden, das konsistent, flexibel und für alle

Anwenderkreise und Submarken gültig ist. Die Anwender*innen stammen zumeist aus Behörden, Bezirksämtern und städtischen Gesellschaften Hamburgs. Zudem nutzen einige Institutionen der Metropolregion Hamburg das Corporate Design. Das CD muss unterschiedliche Zielgruppen und kulturelle Kontexte adressieren, Co-Branding ermöglichen und zugleich eine klare Markenidentität sichern. Gefordert ist ein "digital first"-Ansatz mit hoher technischer Zukunftsfähigkeit - auch im Kontext von Künstlicher Intelligenz -, Barrierefreiheit nach geltenden Standards sowie einfache Anwendbarkeit über alle Kanäle hinweg. Gestalterisch soll das CD eigenständig, zeitlos, inklusiv und prägnant sein und ein einheitliches Erscheinungsbild für sämtliche Anwendungen und Kommunikationskontexte gewährleisten.

Identifiant interne: HMG-SMM-20260410

5.1.1. Objet

Nature principale du marché: Services

Nomenclature principale (cpv): 79000000 Services aux entreprises: droit, marketing, conseil, recrutement, impression et sécurité

5.1.2. Lieu d'exécution

N'importe où

5.1.3. Durée estimée

Autre durée: Inconnu

5.1.6. Informations générales

Participation réservée:

La participation n'est pas réservée.

Les noms et les qualifications professionnelles du personnel chargé de l'exécution du marché doivent être mentionnés: Exigence dans la demande de participation

Projet de passation de marché non financé par des fonds de l'UE

Le marché relève de l'accord sur les marchés publics (AMP): oui

Le marché en question convient aussi aux petites et moyennes entreprises (PME): non

5.1.7. Marché public stratégique

Objectif du marché public stratégique: Pas de passation de marché stratégique

5.1.9. Critères de sélection

Sources des critères de sélection: Avis

Critère: Chiffre d'affaires annuel spécifique

Description du critère de sélection: Der nachzuweisende Mindestumsatz der letzten 3 Geschäftsjahre muss im Bereich Corporate Design mindestens EUR 750.000 pro Jahr betragen.

Critère: Références sur des services spécifiés

Description du critère de sélection: Angaben über die Ausführung von vergleichbaren Leistungen/Referenzprojekten in den letzten maximal 5 Jahren (Eigenerklärungen; Stichtag ist der Schlusstermin für den Eingang der Teilnahmeanträge). Der Bewerber hat 4 Referenzprojekte nachzuweisen, die in Art und Umfang mit der ausgeschriebenen Leistung vergleichbar sind. Mindestens eine Referenz sollte eine möglichst umfassende Abdeckung der geforderten Leistungsbereiche aufweisen, insbesondere - Corporate Design-Projekte für Gebietskörperschaften oder Unternehmen/Institutionen mit komplexen Absender- und Stakeholderstrukturen, - Programmierung und Inbetriebnahme von webbasierten Design-Portalen, - barrierearme Gestaltung (bitte berücksichtigte Standards / Regeln wie z. B. WCAG

angeben), - Roll-Out- / Schulungskonzepte. Im Fall von Bewerber-/Bietergemeinschaften können entsprechende Angaben für die Bewerber-/Bietergemeinschaft insgesamt abgegeben werden. Referenzen von Nachunternehmern/Eignungsleihe können berücksichtigt werden, sofern diese im Auftragsfall entsprechend eingebunden und die erforderlichen Erklärungen /Nachweise gemäß den Vergabeunterlagen vorgelegt werden. Bitte sortieren Sie die Referenzprojekte nach ihrer Einschlägigkeit und Vergleichbarkeit mit dem Ausschreibungsgegenstand (beginnend mit der einschlägigsten). Die Referenzen sind nach dem Aufbau der beigefügten Vorlage darzustellen. Der Bewerber hat seine Eignung /Qualifikation anhand der eingereichten Referenzen möglichst vollumfassend nachzuweisen. Les critères seront appliqués pour sélectionner les candidats à inviter pour la seconde étape de la procédure

Pondération (pourcentage, valeur exacte): 70,00

Critère: Effectif moyen annuel

Description du critère de sélection: Die nachzuweisende Zahl der Beschäftigten im Bereich Corporate Design muss in den letzten 3 Jahren mindestens 8 Mitarbeitende (FTE) pro Jahr kumuliert für die Bereiche Markenstrategie, Art Direction, Projektmanagement, Digital Design / UX und Barrierearmut / Inclusive Design betragen.

Critère: Qualifications éducatives et professionnelles pertinentes

Description du critère de sélection: Angaben zum vorgesehenen Team: - Position im Team - Name - Besondere Expertise / Qualifikation - Berufserfahrung im angefragten Umfeld - Rolle an Referenzprojekten

Les critères seront appliqués pour sélectionner les candidats à inviter pour la seconde étape de la procédure

Pondération (pourcentage, valeur exacte): 30,00

Informations sur la seconde étape d'une procédure en deux étapes:

Nombre minimal de candidats à inviter pour la seconde étape de la procédure: 3

Nombre maximal de candidats à inviter pour la seconde étape de la procédure: 5

La procédure se déroulera en plusieurs étapes. À chaque étape, certains candidats peuvent être éliminés

5.1.11. Documents de marché

Langues dans lesquelles les documents de marché sont officiellement disponibles: allemand

Date limite de demande d'informations complémentaires: 19/05/2026 23:59:59 (UTC+02:00)

Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale

Adresse des documents de marché: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YNSMFNJ/documents>

Canal de communication ad hoc:

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YNSMFNJ>

5.1.12. Conditions du marché public

Conditions de la procédure:

Date d'envoi estimée des invitations à soumissionner: 18/06/2026

Conditions de soumission:

Soumission par voie électronique: Requise

Adresse de soumission: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YNSMFNJ>

Langues dans lesquelles les offres ou demandes de participation/candidatures peuvent être présentées: allemand

Catalogue électronique: Non autorisée

Variantes: Non autorisée

Les soumissionnaires peuvent présenter plusieurs offres: Non autorisée

Date limite de réception des demandes de participation/candidatures: 26/05/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale

Informations qui peuvent être complétées après la date limite de réception des offres:

À la discrétion de l'acheteur, certains documents manquants relatifs au soumissionnaire peuvent être transmis ultérieurement.

Informations complémentaires: Die Hamburg Marketing GmbH weist darauf hin, dass gemäß § 56 Abs. 2 VgV Angebote, die nicht die geforderten oder nachgeforderten Erklärungen und Nachweise enthalten oder deren Nachweise Mängel aufweisen, ausgeschlossen werden können. Die Hamburg Marketing GmbH kann die Bieter jedoch unter Einhaltung der Grundsätze der Transparenz und der Gleichbehandlung auffordern, fehlende, unvollständige oder fehlerhafte unternehmensbezogene Unterlagen, insbesondere Eigenerklärungen, Angaben, Bescheinigungen oder sonstige Nachweise, nachzureichen, zu vervollständigen oder zu korrigieren, oder fehlende oder unvollständige leistungsbezogene Unterlagen nachzureichen oder zu vervollständigen. Die Bieter können nicht darauf vertrauen, dass dies geschieht. Die Nachforderung von leistungsbezogenen Unterlagen, die die Wirtschaftlichkeitsbewertung der Angebote anhand der Zuschlagskriterien betreffen, ist ausgeschlossen. Dies gilt nicht für Preisangaben, wenn es sich um unwesentliche Einzelpositionen handelt, deren Einzelpreise den Gesamtpreis nicht verändern oder die Wertungsreihenfolge und den Wettbewerb nicht beeinträchtigen. Achtung: Soweit die Nachforderung von einzelnen leistungsbezogenen Erklärungen und Nachweisen nach den vorstehenden Regelungen im Einzelfall unzulässig ist, weil diese wertungsrelevant sind, führt das Fehlen nicht automatisch zum Ausschluss, sondern wird ggf. bei der Angebotswertung berücksichtigt. Die Unterlagen sind vom Bieter nach Aufforderung durch Hamburg Marketing GmbH innerhalb einer von dieser festzulegenden angemessenen, nach dem Kalender bestimmten Frist vorzulegen. Kommt der Bieter dem nicht binnen der von der Hamburg Marketing GmbH gesetzten Frist ordnungsgemäß und vollständig nach, wird das Angebot ausgeschlossen. Über etwaige Nachforderungen werden die betroffenen Bieter über die Vergabepattform informiert.

Conditions du marché:

Le contrat doit être exécuté dans le cadre de programmes d'emplois protégés: Non

Conditions relatives à l'exécution du contrat: Die Bewerber (bei Bewerbungsgemeinschaften alle Mitglieder) haben mit ihrem Teilnahmeantrag folgende Eigenerklärungen abzugeben

(Ausschlusskriterium): 1. Eigenerklärung zur Tariftreue und zur Zahlung eines Mindestlohnes gemäß § 3 Hmb. Vergabegesetz; 2. Verpflichtungserklärung Korruption; 3.

Vertraulichkeitserklärung. Die in den Bewerbungsunterlagen beigefügten Formblätter sind zwingend zu verwenden.

Facturation électronique: Requisite

La commande en ligne sera utilisée: oui

Le paiement électronique sera utilisé: oui

Arrangement financier: Es ist eine Betriebshaftpflichtversicherung mit folgenden

Mindestdeckungssummen nachzuweisen: Personenschäden 3.000.000 EUR, Vermögens- und sonstige Schäden 3.000.000 EUR je Schadensereignis.

5.1.15. Techniques

Accord-cadre:

Pas d'accord-cadre

Informations sur le système d'acquisition dynamique:

Pas de système d'acquisition dynamique

5.1.16. Informations complémentaires, médiation et recours

Organisation chargée des procédures de recours: Finanzbehörde - Vergabekammer (FB VK)

Organisation qui fournit des informations complémentaires sur la procédure de passation de marché: Hamburg Marketing GmbH

Organisation qui fournit des précisions concernant l'introduction des recours: Finanzbehörde - Vergabekammer (FB VK)

Organisation qui reçoit les demandes de participation/candidatures: Hamburg Marketing GmbH

8. Organisations

8.1. ORG-0001

Nom officiel: Hamburg Marketing GmbH

Numéro d'enregistrement: HRB 24469

Adresse postale: Wexstraße 7

Ville: Hamburg

Code postal: 20355

Subdivision pays (NUTS): Hamburg (DE600)

Pays: Allemagne

Adresse électronique: ausschreibung@marketing.hamburg.de

Téléphone: +49 40 30051-325

Adresse internet: <https://www.marketing.hamburg.de>

Rôles de cette organisation:

Acheteur

Organisation qui fournit des informations complémentaires sur la procédure de passation de marché

Organisation qui reçoit les demandes de participation/candidatures

8.1. ORG-0002

Nom officiel: Finanzbehörde - Vergabekammer (FB VK)

Numéro d'enregistrement: keine Angabe

Adresse postale: Gänsemarkt 36

Ville: Hamburg

Code postal: 20354

Subdivision pays (NUTS): Hamburg (DE600)

Pays: Allemagne

Adresse électronique: vergabekammer@fb.hamburg.de

Téléphone: +49 4042823-1690

Rôles de cette organisation:

Organisation chargée des procédures de recours

Organisation qui fournit des précisions concernant l'introduction des recours

8.1. ORG-0003

Nom officiel: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numéro d'enregistrement: 0204:994-DOEVD-83

Ville: Bonn

Code postal: 53119

Subdivision pays (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Pays: Allemagne

Adresse électronique: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Téléphone: +49228996100

Rôles de cette organisation:

TED eSender

Informations relatives à l'avis

Identifiant/version de l'avis: a7cd2b56-15cd-4005-8995-0e4cfe4d06bb - 01

Type de formulaire: Mise en concurrence

Type d'avis: Avis de marché ou de concession – régime ordinaire

Sous-type d'avis: 16

Date d'envoi de l'avis: 24/04/2026 15:07:21 (UTC+02:00) Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale

Langues dans lesquelles l'avis en question est officiellement disponible: allemand

Numéro de publication de l'avis: 290019-2026

Numéro de publication au JO S: 82/2026

Date de publication: 28/04/2026